

1896-01-30

AFSENDER

Joakim Skovgaard

MODTAGER

Agnete Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

Rom

Omtalte personer:

Agnete Skovgaard

Joakim Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 53 nr. 13

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard er ankommet til Rom. Han synes ikke godt om kunsten i Rom. Til gengæld drikker han meget vin. Han har planer om at rejse til Civita d'Antino og til Grækenland, hvor han skal se Trata-dansen.

TRANSSKRIFTION

Mappe 53-13

Fru Agnete Skovgaard, Rosenvængets Hovedvej 27, København Ø.

Danimarca

Roma 30-1-96

På vejen fra S. Stafano in Rolando til laternatet.

Kjære Kone, så snart jeg får tid skal jeg svare på dine søde breve om forklæder og drengehatte, men her i Rom hvor vejene er lange til hver bid (stor eller lille) [?mosaik] går tiden med at lægge planer, og om aftenen sludre lidt med de venner her er. De er for resten temmelig enige om, at kunsten her er dårlig (nå her er jo blandt andet også en hoben dårlighed) men her er rart at være, rart at træffes om aftenen og drikke vin, kan hænde der begyndes ved en vinstue og endes på en anden, om der går på mere end 2 ved jeg ikke.

Din Mand drak the i går da vi mødtes, for vin får han snart nok af. Imorges måtte vi tidlig op, for St. Theodors var kun at se torsdag mellem 7 og 8 (søndag samme tid) Vi begyndte på Kongens mælkeri, hvor vi også har været et par gange, hvor man får tyk fløde i glas, potter smør som man vil. Vi nåede kirken, den gamle mosaik lyses op med voksstabel. så ned i St. Marie in Comedien ved Vistatemplet at lægge farver på en tegning efter mosaik (fra i går). Derefter hen i en lille kirke med et kors foran, den ligger lige ved den gartnerhave hvor jeg malede Betesda søjlegang, så jeg havde gamle fornemmelser ved at gå i de egne. Der ligger lige foran Caracallas Termer. Derfra til St. Stefans og Maria in Dominca og nu siden fik lunch og jeg fik lige nyt en omelet med grønt i og en stump pølse, ovenpå gedeost, til det hele vin (hvid) og en nu bager solen dejligt på os igen her mellem rør indhegningerne og rørflætningerne i det ægte landlige traktori. Nu skal vi ud til Lateranet.

Den 2den Februar rejser vi om alt går vel, til Civita, men vi må måske på grund af dampskibsruten temmelig tidligt, til Grækenland for at se dansen. Jeg tænker dog det bliver en 7-8 dage i Civita. Gem endelig dette sjældne brevkort til drengene en gang kan få det. Fra Niels har jeg haft brev, han går måske, andre dage til Megara 8 dage før fastelavn, vi tager måske lige dertil. – Nu sidder vi i Dominio og venter på en god [?] Jeg

syntes det hed Pomena, det var omtrent held at finde dem.

Vi gik hjem ad via Carla Alberto i dag, jeg stirrede op efter vore gamle vinduer ved ikke ret, hvilke det var, var det i nr. 24 vi boede? I dag havde jeg håbet på brev, måske du har adresseret det til Civita. Mange, mange hilsener til alle, kys børnene. Gud i Vold, til våren om alt går vel.

Din Mand

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 53 Nr. 13



BIGLIETTO POSTALE
DA 5 CENTESIMI



Fru Agnete Skovgaard
Rosenvængets Hovedvej 27.
Ø København Copenhagen
Danimarca

Roma 30-1-96 Paa vejen fra S. Stefano in Rotondo til Lateranet.
Tegne kon, somant jeg for tid skal jeg svare paa dine søde breve om forklare
og dragehuden, men her i Rom, hvor vejene er lange til hver bro (stor de lille)
mønstre gør tiden med at lægge planer, og om aftenen sludre lidt med de
venner her er. De er for rigtig temmelig, mig om, at kunstner her er der
lig (nu her er jo blandt andet også en højere dærlighed), men her er vist at
være, vist at træffe om aftenen og drikke vin, kan lade de byens
paa en vistne og indse paa en anden, om de går paa mere end 2 ved sig til
den Mand drak the igår da vi midt i, for vi for han mest nok af. Imorgen
måtte vi tidligt op, for St. Teodoro var her at de søndag, mellem 7 og 8. (Søndag
samme tid). Vi begyndte paa kongens malerier, hvor vi også har ventet at paa
gange, hvor man får lige flod, i glas eller smør, som man vil. Vi aede
kiersten, den gamle manit måtte lyses op med okeastabel. Søndag i S. Maria
in Coemeterio ved Vatikantempel at lægge farve paa en tegning efter mønstre (for
igår). Derefter her i en lille kirke med et kors foran, den ligger lige ved den
gasterhouse, hvor jeg malede Petrus da sigelgang, og jeg havde gamle fornuft
milder ved at gå i de egne. Der blev lige foran Caracallas termus. Derfra til S. Stefano
og Maria in Domnica og nu ordre for dem og jeg og her blev vist en smule med grønt
i, og en stump røds, omvendt paa, så det blev vin (hvid), og nu begynder den
deltid paa røggen her mellem, der indhugningerne og rørfletningerne i det
egte Landleys træer. Nu skal vi til Lateranet. Den 2den Februar rejser vi
om alt paa vej til Corta, men vi maa måske paa grund af dengs forbrønnen
temmelig tidligt til grænseland for at nu dante. Jeg tænker dog de bliver i
7-8 dage i Corta. Gennem endelig dette groland blev først til Brugene og
jag stam på det. Fra Nihil her jeg haft brev, her og måske de andre tager til
Negera 8 dage for fortælle, og tager måske lige dertil. - Nu sidder vi i Romina
og venter på en god besøg. I, så det du har Romina, det var strukt held at finde den.
Vigtek liden ad via Carlo Alberto idag, jeg tillade op efter vore gamle
vinduer, ved, ikke at, hvilke det var, var det i no. 24 i boks 3. I dag havde jeg
habet på brev, måske Du har adresseret det til Corta. Mange mange
tilkom til alle, kys til børnene, Gud i volds til viden om alt gæde. Mon.